

**BOSCH**

Разработано для жизни

## Охранная панель управления Easy Series



Предназначенная для установки в небольших коммерческих или частных помещениях, охранная панель управления Easy Series требует минимальных затрат на подготовку персонала и обслуживание и проста в установке, настройке и тестировании. Блок управления способен воспроизводить звуковые сообщения и отображать анимированные пиктограммы, что в значительной мере облегчает для пользователя понимание поступающей информации и режимов работы.

В европейских системах осуществляется дополнительная поддержка беспроводной локальной сети безопасности (wLSN). wLSN обеспечивает двунаправленную беспроводную связь на безопасной полосе частот 868 МГц, проста в установке, настраивается автоматически и поддерживает множество беспроводных устройств.

- ▶ Поддерживает до 32 входных зон (проводных, беспроводных или комбинаций обеих)
- ▶ Улучшенный метод подавления ложных тревог
- ▶ Встроенный бесконтактный считыватель
- ▶ Выбор языка голосовых сообщений
- ▶ Поддержка беспроводной локальной сети безопасности (wLSN)
- ▶ Поддержка ПО Remote Programming Software (RPS)
- ▶ Блок управления с простым графическим интерфейсом
- ▶ Встроенный цифровой номеронабиратель для передачи кодовых сообщений, передачи голосовых сообщений, система передачи коротких текстовых сообщений, система аудио подтверждения тревожных событий



## 2. Подтверждение по входу

- Последовательное подтверждение: тревога считается достоверной, если за определенный временной интервал срабатывают два или более входных датчика. Например, если датчик на двери и детектор движения сигнализируют о тревоге, система отправляет подтвержденный отчет о тревоге.
- Интеллектуальная оценка угрозы: для оценки потенциального уровня опасности в охранной панели управления Easy Series используется информация о применяемом уровне защиты, типах зон, входных сигналах, а также синхронизация системных событий. Когда угроза достигает определенного назначенного уровня, система отправляет подтвержденный отчет о тревожном событии.

### Настройка охранной панели управления Easy Series

Пользователи могут настроить охранную панель управления Easy Series с учетом всех региональных параметров для конкретной страны без замены аппаратных средств. Инсталляторы могут настроить систему с использованием любого языка, после чего установить язык, необходимый пользователю. Инсталляторы имеют возможность удаленного программирования системы при помощи телефона или программного обеспечения удаленного программирования (RPS). Режим установки с голосовыми подсказками позволяет снизить расходы по обслуживанию и установке и одновременно обеспечивает точное программирование.

### Программное обеспечение удаленного программирования (RPS)

RPS представляет собой отдельный пакет программного обеспечения, позволяющий компьютерам с операционной системой Microsoft Windows и модемом выступать в качестве средства удаленного программирования, хранилища архива событий, дистанционного управления и средства устранения неполадок для определенных панелей управления.

### Сертификаты и согласования

Совместимость с особыми стандартами, например, SIA CP-01, способствует снижению количества ложных тревог и является необходимой во многих случаях. Охранная панель управления Easy Series удовлетворяет следующим стандартам, свидетельствам и сертификатам:

ANSI/SIA CP-01 Нечувствительность к ложным тревогам

CE

EN50131 Класс 2

DD243

PD6662

CCC

Стандарты UL <sup>1</sup>	UL365, Устройства и системы охранной сигнализации для полицейских станций UL609, Локальные устройства и системы охранной сигнализации UL985, Устройства и системы пожарной сигнализации для домашнего использования UL1023, Устройства и системы охранной сигнализации для домашнего использования UL1076, Индивидуальные устройства и системы охранной сигнализации UL1610, Устройства охранной сигнализации для центральной станции
Стандарт cUL <sup>1</sup>	CAN/ULC-S304-M88, Устройства охранной сигнализации для центральной станции и станции мониторинга CAN/ULC-S545, Блоки управления системы пожарной сигнализации для жилых помещений C1023, Системы охранной сигнализации для домашнего использования CAN/ULC-S303, Локальные устройства и системы охранной сигнализации C1076, Индивидуальные устройства и системы охранной сигнализации

Федеральная комиссия по связи США (FCC)

Промышленность Канады (IC)

Класс А

Класс С

стандарт TBR21 для телефонных сетей общего пользования (PSTN)

INCERT (Бельгия)

Перечень CSFM – Пульты управления для домашнего использования

Японский институт сертификаций телекоммуникационного оборудования (JATE)

<sup>1</sup>Не тестировалось Underwriters Laboratories, Inc.

### Замечания по установке/конфигурации

#### Информация о совместимости

Модуль PSTN (Встроенный)	Форматы: сокращенный формат BSIA, Contact ID, SIA, (голосовые сообщения) Передача сообщений пользователю: SMS текст и голосовые сообщения
<b>Модуль IP</b> <sup>1, 3</sup>	Модуль C900V2 Conettix IP
<b>Модуль GSM</b> <sup>1, 3</sup>	Модуль Conettix ITS-300GSM
<b>Радиопередатчик и (SAFECOM)</b> <sup>1, 2</sup>	Дополнительные радиопередатчики серии SC2104 Радиопередатчики данных серии SC3100 Радиопередатчик данных серии SC4000

<b>Магнитные контакты</b> <sup>1</sup>	Поддержка всех типов магнитных контактов фирмы Bosch, включая встраиваемые, для клеммного соединения, миниатюрные, для подъемных дверей, а также для поверхностного монтажа.
<b>Охранные извещатели</b> <sup>1</sup>	Поддержка всех неадресных охранных извещателей фирмы Bosch, включая линейку датчиков Blue Line, сейсмические детекторы, пассивные инфракрасные (PIR), детекторы серии TriTech, фотоэлектрические детекторы, а также детекторы TriTech с использованием инфракрасной и микроволновой технологии.
<b>Двухпроводные и четырехпроводные дымовые извещатели</b> <sup>1,3</sup>	Поддержка традиционных (неадресных) дымовых, тепловых и фотоэлектрических дымовых извещателей с напряжением питания 12 В производства компании Bosch.
Модуль расширения проводных зон	Расширитель входов DX2010
<b>Устройства беспроводной локальной сети безопасности (wLSN)</b> <sup>1</sup>	Все устройства wLSN компании Bosch, включая концентратор wLSN (беспроводной модуль расширения), детекторы движения wLSN PIR и двойной технологии, детекторы разбивания стекла wLSN, ключи wLSN, инерционные датчики wLSN, дверные и оконные контакты wLSN, релейные выходы wLSN и сирены wLSN.

<sup>1</sup>Имеется соответствующая литература. Для получения более подробной информации см. соответствующие технические характеристики, брошюру, руководство по установке или руководство пользователя

<sup>2</sup>SAFECOM продается только в определенных странах. Он несовместим с С.

<sup>3</sup>Наличие изделий может быть разным в зависимости от региона продажи.

## Техническое описание

### Габаритные размеры

Блок управления:	12 см x 17,7 см x 2,5 см (4,7 дюйма x 7 дюймов x 1 дюйм)
Корпус AE1:	37 см x 31,75 см x 8,5 см (14,5 дюймов x 12,5 x 3,4 дюйма)

### Параметры окружающей среды

Относительная влажность:	93 % ±5 % при 32 °C ±2 °C (+90°F ±2°F)
Рабочая температура:	от -10 °C до +49 °C (от +14°F до +120°F)
Температура хранения:	от -10 °C до +55 °C (от +14°F до +130°F)
Класс окружающей среды II	

### Входные зоны

Максимальное количество входных зон:	32
Входные зоны с проводным соединением, беспроводные или комбинации обеих:	Восемь встроенных <ul style="list-style-type: none"> <li>• Одиночная проводная, двойная зона, с двойным оконечным сопротивлением (EOL) для тампера или беспроводная.</li> <li>• Зона 1 также поддерживает подключение двухпроводных дымовых извещателей, все входные зоны поддерживают подключение четырехпроводных извещателей</li> <li>• Входы тампера (отдельный вход, поэтому не занимают рабочие зоны)</li> </ul>
Расширитель для проводных зон:	До 24 с тремя модулями расширителя DX2010 (всего 32). Каждый модуль DX2010 обеспечивает восемь дополнительных входных зон. Охранная панель управления Easy Series поддерживает до трех модулей.
Расширитель беспроводных зон:	До 32 с концентратором wLSN

### Выходы

Встроены в модуль:	Четыре <ul style="list-style-type: none"> <li>• Конфигурируемое поляризованное реле</li> <li>• Возможность непосредственного подключения громкоговорителей (только выход номер 4)</li> </ul>
Беспроводные подключения:	Четыре

## Количество:

Блоки управления:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• До четырех модулей на шине</li> <li>• Включая поддержку голосовых подсказок</li> <li>• Поддерживает пароли, ключи доступа, ключи wLSN для включения и выключения сигнализации пользователем</li> </ul>
-------------------	---

Модули расширения DX2010:	Три модуля на шине
Концентраторы wLSN:	Один на шине
Пользователи:	До 20 (20 паролей, 20 ключей доступа и 20 ключей wLSN)
События:	Архив на 500 событий, запись времени и даты

## Потребляемая мощность

Первичный источник питания:	110 В, +10% или -15% (47 - 62 Гц) 230 В, +10% или -15% (47 - 62 Гц)
Входное напряжение (переменный ток):	18 В (47 - 62 Гц)
Входное напряжение (постоянный ток):	18 В неполяризованное
Вторичное напряжение питания (постоянный ток):	Свинцово-кислотный аккумулятор в герметичном корпусе, 12 В, 7 А·ч или 18 А·ч
Суммарный ток потребления:	1,4 А
Ток потребления для дополнительного питания:	1,0 А

**Информация о заказе комплектов Easy Series**

Комплекты включают одну контрольную панель, корпус, блок управления овальной формы, источник питания и два ключа RFID, если не указано другое.

<b>Европа, Ближний Восток и Африка</b>				
Язык	Номер коммерческого типа комплекта	Питание	Тампер	Номер коммерческого типа голосового модуля
Нет <sup>1</sup>	ICP-EZ2AWT-00	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	Нет <sup>2</sup>
Английский	ICP-EZ2AWT-01	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ENF
Британский английский	ICP-EZ2AWT-02	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ENUKF
Немецкий	ICP-EZ2AWT-03	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-DEF
Голландский	ICP-EZ2AWT-04	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-NLF
Венгерский	ICP-EZ2AWT-05	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-HUF
Чешский	ICP-EZ2AWT-06	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-CSF
Польский	ICP-EZ2AWT-07	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-PLF
Итальянский	ICP-EZ2AWT-08	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ITF
Испанский	ICP-EZ2AWT-09	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ESF
Шведский	ICP-EZ2AWT-10	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-SVF
Французский	ICP-EZ2AWT-11	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-FRF
Португальский	ICP-EZ2AWT-12	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-PTF
Русский	ICP-EZ2AWT-14	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-RUF
Греческий	ICP-EZ2AWT-15	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ELF
Норвежский	ICP-EZ2AWT-16	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-NOF
Датский	ICP-EZ2AWT-17	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-DAF
Финский	ICP-EZ2AWT-18	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-FIF
Турецкий	ICP-EZ2AWT-19	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-TRF
Арабский	ICP-EZ2AWT-21	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ARF
Болгарский	ICP-EZ2AWT-22	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-BGF
Хорватский	ICP-EZ2AWT-25	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-HRF
Фламандский	ICP-EZ2AWT-27	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-NLBEF
Румынский	ICP-EZ2AWT-29	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-ROF
Словацкий	ICP-EZ2AWT-30	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-SKF
Словенский	ICP-EZ2AWT-31	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-SLF
Сербский	ICP-EZ2AWT-32	С проводным подключением, 100 - 250 В	Да	ICP-EZV2-SRF
<b>Соединённое Королевство</b>				
Язык	Номер коммерческого типа комплекта	Питание	Тампер	Номер коммерческого типа голосового модуля
Нет <sup>1</sup>	ICP-EZUAWT-00	С проводным подключением, 230 В	Да	Нет <sup>2</sup>
Британский английский	ICP-EZUAWT-02	С проводным подключением, 230 В	Да	ICP-EZV2-ENUKF
<b>Азиатско-тихоокеанский регион, Центральная и Южная Америка</b>				
Язык	Номер коммерческого типа комплекта	Питание	Тампер	Номер коммерческого типа голосового модуля
Нет <sup>1</sup>	ICP-EZ2AWU-00	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	Нет <sup>2</sup>
Английский	ICP-EZ2AWU-01	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-ENF
Китайский (манدارинский диалект)	ICP-EZ2AWU-13	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-ZHF
Японский	ICP-EZ2AWU-20	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-JAF
Нет <sup>2</sup>	ICP-EZ0AVU-00	Нет <sup>2</sup>	Нет	Нет <sup>2</sup>
Английский (Австралия)	ICP-EZ2AWU-23	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-ENAF
Китайский (кантонский диалект)	ICP-EZ2AWU-26	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-ZHNF
Тайский	ICP-EZ2AWU-33	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-THF
Испанский	ICP-EZ2AWU-24	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-ESLXF
Португальский	ICP-EZ2AWU-28	С проводным подключением, 100 - 250 В	Нет	ICP-EZV2-PTBRF
<b>США</b>				
Язык	Номер коммерческого типа комплекта	Питание	Тампер	Номер коммерческого типа голосового модуля
Нет <sup>1</sup>	ICP-EZ2AXU-00	Подключаемый, 110 В для США	Нет	Нет <sup>2</sup>
Английский	ICP-EZ2AXU-01	Подключаемый, 110 В для США	Нет	ICP-EZV2-ENF
Испанский	ICP-EZ2AXU-24	Подключаемый, 110 В для США	Нет	ICP-EZV2-ESLXF
<b>Канада</b>				
Язык	Номер коммерческого типа комплекта	Питание	Тампер	Номер коммерческого типа голосового модуля
Нет <sup>1</sup>	ICP-EZ2AYU-00	Подключаемый, 110 В для Канады	Нет	Нет <sup>2</sup>
Английский	ICP-EZ2AYU-01	Подключаемый, 110 В для Канады	Нет	ICP-EZV2-ENF
Французский	ICP-EZ2AYU-11	Подключаемый, 110 В для Канады	Нет	ICP-EZV2-FRF

<sup>1</sup> Для работы необходимо приобрести отдельный голосовой модуль.

<sup>2</sup> Для работы необходимо отдельно приобрести голосовой модуль, источник питания и корпус.

## Информация для заказа

Блок управления овальной формы IUI-EZ	IUI-EZ1	Блок управления овальной формы, который включает в себя динамик, микрофон, функциональные клавиши и строительный уровень.
Охранная панель управления ICP-EZM2-NA	ICP-EZM2-NA	Одна панель управления со стандартным корпусом AE1, соответствующим оборудованием и двумя ключами доступа.
Охранная панель управления ICP-EZM2-UK	ICP-EZM2-UK	Одна панель управления с корпусом UK, трансформатором, соответствующим оборудованием и двумя ключами доступа.
Охранная панель управления ICP-EZM2-LC	ICP-EZM2-LC	Одна печатная плата панели управления без корпуса.
Дополнительные аксессуары		
Расширитель входов DX2010	DX2010	Обеспечивает расширение для восьми дополнительных проводных входных зон. Включает плату DX2010.
Концентратор wLSN	ISW-BHB1-WX	Обеспечивает расширение до 32 беспроводных входных зон. Представляет собой интерфейс устройств wLSN.
Модуль ITS-300GSM	ITS-300GSM	Обеспечивает резервную передачу данных с панели управления по сети GSM, если не работает телефонная линия. Передает отчеты и аудиосигнал. Совместим с панелями управления различных производителей.
Двойной тампер ICP-EZTS	ICP-EZTS	Комбинированный тампер с подключением проводным шлейфом, к которому могут дополнительно подключаться тамперы других устройств системы.
Ключ конфигурации ICP-EZPK	ICP-EZPK	Ключ синего цвета предназначен для передачи и получения данных при работе с охранными панелями управления Easy Series.
Ключ обновления содержимого ПЗУ ICP-EZRU2	ICP-EZRU2-####	Ключ зеленого цвета для выполнения обновления энергонезависимой памяти.

## Информация для заказа

Источник питания с проводным подключением ICP-EZPS		ICP-EZPS	Для использования в странах Европы, Ближнего Востока, Азиатско-тихоокеанского региона и Южной Америки. Входное первичное напряжение от 100 В перем. тока до 240 В перем. тока.
Источник питания ICP-EZPS-FRA AFNOR		ICP-EZPS-FRA	Для использования во Франции. Обеспечивает 14 В постоянного тока и изолированные дополнительные выходы питания.
Встраиваемый трансформатор ICP-TR1822-		ICP-TR1822-CAN	CAN Для использования в Канаде. Входное первичное напряжение 110 В перем. тока Вторичное напряжение 18 В перем. тока, 22 ВА.
Встраиваемый трансформатор CX4010		CX4010	Для использования в странах Северной Америки Входное первичное напряжение 110 В перем. тока Вторичное напряжение 18 В перем. тока, 22 ВА.
Встраиваемый трансформатор TF008		TF008	Для использования в Австралии и Новой Зеландии. Входное первичное напряжение 240 В перем. тока Вторичное напряжение 18 В перем. тока, 1,3 А. Имеются плавкие предохранители и трехжильный кабель для подключения заземления.
Комплекс защиты с использованием ключа доступа серии Easy IUI-EZT-5 Easy Series		IUI-EZT-5	Пять бесконтактных ключей доступа Easy Series.
Вспомогательное оборудование для программного обеспечения Программное обеспечение удаленного программирования RPS-INTL		RPS-INTL	Средство управления учетными записями и программирования панели управления. Удаленно или локально настраивает и программирует отдельные панели управления.

Russia  
Robert Bosch OOO  
Security System  
Akad. Korolyova St.13 build.5  
129515 Moscow, Russia  
Phone: +7 095 937 5361  
Fax: +7 095 937 5363  
Info.bss@ru.bosch.com  
ru.securitysystems@bosch.com  
www.bosch.ru

Represented by